



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2022-073

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 25.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 15th day of June, 2022.

Doug Wentzel
Regional Director General
Maritimes Region

**ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR SCALLOPS IN CERTAIN
 WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 25
 (EASTERN CANYONS MARINE REFUGE)**

Short Title

1. This Order may be cited as the *Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2022-073*.

Variation

2. The close time for fishing for scallop in Scallop Fishing Area 25, as fixed by subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 25 of Schedule XVI thereto, is hereby varied such that no person shall fish for scallop during the close time of January 1 to December 31 in that portion of Scallop Fishing Area 25 known as the Eastern Canyons Marine Refuge and enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"



MAR-VAR-2022-073

34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"
40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

- The close time, as fixed by subsection 9(1) of the ***Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations***, is hereby varied such that no person who is authorized to fish by a licence issued under the authority of section 4 of said regulations in which the sale of fish is authorized shall fish for or catch and retain any scallop during the close time beginning January 1 and ending December 31 in that portion of Scallop Fishing Area 25 known as the Eastern Canyons Marine Refuge and enclosed by straight lines joining the geographical coordinate points listed in section 2 of this Order in the order in which they are listed.

Coming into Force

- This Order shall come into force at 23:59 on June 17, 2022 and remain in force until December 31, 2024 unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that Variation Order MAR-VAR-2022-073 has been issued to vary the close times for fishing for scallop in certain waters of Scallop Fishing Area 25.

Effective 23:59 on June 17, 2022, it is prohibited to fish for scallop in that portion of Scallop Fishing Area 25 known as the Eastern Canyons Marine Refuge and enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"

MAR-VAR-2022-073

40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information, please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance de modification n° 2022-073

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère de Pêches et Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle 25.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 15 juin 2022.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 25 (REFUGE MARIN DES CANYONS ORIENTAUX)

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'Ordonnance de modification de la région des Maritimes n° MAR-VAR-2022-073.

Modification

2. La période de fermeture de la pêche au pétoncle dans la zone de pêche du pétoncle 25, établie par paragraphe 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 25 de l'annexe XVI de la même, est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle pendant la période de fermeture du 1^{er} janvier au 31 décembre dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 25 connu comme le Refuge marin des canyons orientaux et délimitée par des lignes droites reliant les points suivants, dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"



Variation Order / Ordonnance de modification

MAR-VAR-2022-073

30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"
40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

- La période de fermeture établie au paragraphe 9(1) du **Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones** est modifiée par la présente afin qu'aucune personne autorisée à pêcher en vertu d'un permis délivré aux termes de l'article 4 dudit règlement dans lequel la vente de poisson est autorisée ne puisse pêcher ou capturer et conserver du pétoncle pendant la période de fermeture du 1^{er} janvier au 31 décembre dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 25 connu comme le Refuge marin des canyons orientaux et délimitée par des lignes droites joignant les points de coordonnées géographiques énumérés à l'article 2 du présent arrêté dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés.

Entrée en vigueur

- La présente ordonnance sera en vigueur à partir de 23h59 le 17 juin, 2022 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 31 décembre 2024.

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2022-073 a été émise pour modifier la période de fermeture de la pêche au pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 25.

À compter de 23 h 59 le 17 juin 2022, il est interdit de pêcher le pétoncle dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 25 connue comme le Refuge marin des canyons orientaux et délimitée par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"
2	43° 56' 30"	58° 40' 0"
3	43° 57' 0"	58° 34' 30"
4	44° 0' 0"	58° 28' 0"
5	44° 2' 0"	58° 26' 0"
6	44° 6' 0"	58° 25' 0"
7	44° 8' 0"	58° 25' 0"
8	44° 13' 0"	58° 29' 0"
9	44° 14' 0"	58° 28' 0"
10	44° 12' 0"	58° 25' 0"
11	44° 12' 0"	58° 23' 0"
12	44° 7' 0"	58° 20' 0"
13	44° 7' 0"	58° 18' 0"
14	44° 10' 0"	58° 17' 0"
15	44° 10' 0"	58° 14' 0"
16	44° 8' 0"	58° 12' 0"
17	44° 10' 0"	58° 5' 0"
18	44° 18' 0"	57° 59' 30"
19	44° 18' 0"	57° 55' 0"
20	44° 15' 0"	57° 54' 0"
21	44° 13' 30"	57° 52' 0"
22	44° 13' 30"	57° 49' 30"
23	44° 16' 0"	57° 46' 0"
24	44° 18' 0"	57° 45' 0"
25	44° 21' 0"	57° 41' 0"
26	44° 21' 0"	57° 37' 30"
27	44° 18' 30"	57° 37' 30"
28	44° 18' 30"	57° 35' 0"
29	44° 20' 0"	57° 33' 0"
30	44° 20' 0"	57° 31' 0"
31	44° 22' 30"	57° 26' 30"
32	44° 23' 0"	57° 24' 0"
33	44° 23' 30"	57° 18' 0"
34	44° 24' 0"	57° 16' 0"
35	44° 24' 0"	57° 14' 30"
36	44° 25' 0"	57° 13' 30"
37	44° 30' 0"	57° 13' 0"
38	44° 30' 0"	57° 10' 0"
39	44° 27' 30"	57° 8' 0"



Variation Order / Ordonnance de modification

MAR-VAR-2022-073

40	44° 27' 0"	57° 7' 0"
41	44° 28' 0"	57° 6' 0"
42	44° 29' 0"	56° 58' 30"
43	41° 56' 0"	56° 8' 0"
44	41° 38' 0"	56° 31' 0"
45	41° 21' 0"	56° 58' 0"
46	43° 35' 0"	59° 8' 0"
47	43° 35' 0"	58° 35' 0"
48	43° 47' 0"	58° 35' 0"
49	43° 54' 51.339"	58° 44' 20.541"

Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes